

# INTERNET : LA INFORMACIÓN DE Y SOBRE AMÉRICA LATINA

Una aproximación a los recursos disponibles  
para internautas americanistas novatos

---

Graciela FAINSTEIN-LAMUEDRA

*Area de América Latina  
y Países en Desarrollo. CINDOC-CSIC. Madrid*

---

## ABSTRACT

*What will be the impact of the Internet on the future of Latin American studies ? What applications are most relevant for the Latin American studies community ? What information resources on Latin America are available on the Internet ? What impact will the Internet have in terms of information and documentation in the countries of Latin America itself and for research on Latin America in Europe and North America ? This article offers some answers to these questions.*

Internet, la gran red de redes, la utopía del milenio, la profecía de Mac Luhan, el mundo entero en nuestros dedos, ya está aquí y al igual que lo hiciera otro "fantasma omnipresente" a comienzos del siglo, recorre Europa a marcha imparable, aunque esta vez no viene del Este sino del Oeste. Este proyecto surgido en los años 70' como una red militar a partir de Arpanet y que se desarrolló más tarde con la interconexión de varias universidades norteamericanas, reúne ya a más de dos millones y medio de ordenadores interconectados y está cambiando los usos y costumbres de decenas de millones de personas de gran parte de este planeta haciendo de un mundo geográficamente muy grande uno que, electrónicamente hablando cabe en la mesa de nuestro ordenador<sup>1</sup>.

Varias circunstancias han tenido que concurrir para que este fenómeno fuera posible. En primer lugar, el uso generalizado de los PC's y su rápido abaratamiento en relación a su capacidad y sus prestaciones. En segundo lugar el desarrollo de la llamada "arquitectura cliente-servidor" que consiste en que una gran parte del "software" necesario para establecer las conexiones y ejecutar aplicaciones reside en el ordenador "cliente" es decir, en el ordenador desde el que establecemos la comunicación, evitando así una excesiva sobrecarga en el ordenador remoto que actúa como "servidor". Sin este cambio en la arquitectura de las telecomunicaciones nunca habría sido posible una red con el "tráfico" que mantiene hoy Internet.

En tercer lugar el desarrollo de herramientas de "software" y protocolos de comunicación que hacen, no sólo que la comunicación sea posible, sino también cada vez más "transparente" para los usuarios, abandonando la obligación de conocer demasiados comandos e instrucciones<sup>2</sup>.

Por último podríamos hablar de un factor "político" representado por el impulso que la administración norteamericana ha dado al proyecto, por la "filosofía" abierta de la red que no está constreñida a ningún control administrativo y por el carácter gratuito que tiene para el usuario final, sea este individual o un departamento o unidad académica o de investigación<sup>3</sup>.

Ahora bien, centrándonos en el ámbito que nos interesa : ¿ Qué representa Internet en el campo de la investigación americanista ? ¿ Qué aplicaciones resultan interesantes para los miembros de esta comunidad científica ? ¿ Qué ha supuesto Internet en cuanto a los recursos de información disponibles sobre América Latina ? ¿ Qué supone para la información y la documentación de los propios países de América Latina y para la producción americanista europea y norteamericana ? Este artículo pretende solamente apuntar algunas respuestas en este sentido, ya que las preguntas se puede decir que sólo han comenzado y es muy pronto quizás para medir el verdadero impacto de Internet, pero creemos que será útil, dar algunas pistas y guías para los que empiecen su carrera de "internautas" y así mismo intentar algunas conclusiones.

### CORREO ELECTRÓNICO Y "LISTAS DE CORREO"

Una de las aplicaciones más populares y extendidas de Internet es la del correo electrónico o E-mail. Mediante esta utilidad un usuario de la red puede intercambiar mensajes electrónicos (sin intervención de papel) con otro cualquiera de los millones de usuarios. Para poder utilizarlo sólo se requiere disponer de una "cuenta de correo", una "dirección" y un "software" para enviar y recibir mensajes. La "cuenta" es un subdirectorio de un gran ordenador a los que llegan los mensajes que nos envíen y a través del cual nuestros mensajes salen a la red<sup>4</sup>. La "dirección" es la identificación personal de cada usuario de Internet en un formato estándar en el cual encontraremos siempre un signo @ (arroba) a la izquierda del cual estará un identificador individual de elección libre y a la derecha los identificadores del ordenador institucional, la institución y el código del país separados por puntos, ejemplo : ALATINA@cc.csic.es en donde <ALATINA> es el identificador individual, <cc> es el identificador del ordenador, <csic> es el nombre de la institución, <es> es el código de España

En todos los países las direcciones de correo electrónico terminan con el identificador de país según el código ISO menos en Estados Unidos. donde por haber muchas direcciones éstas se dividen en tres dominios.

- EDU para instituciones académicas
- COM para organizaciones comerciales
- GOV para organismos gubernamentales

El software del correo electrónico es el programa que nos permite leer los mensajes de nuestra cuenta, enviar nuestros mensajes y otras utilidades como abrir carpetas (folders) por temas, reenviar mensajes a un tercero, crear "alias" donde englobamos a varios usuarios, etc.

Las listas de correo electrónico, también llamadas "conferencias electrónicas" o "tertulias" o "listas de distribución", permiten que a través del correo electrónico podamos no sólo establecer comunicación interpersonal con otro usuario sino también comunicarnos con cientos de personas que no conocemos pero que comparten con nosotros un determinado interés.

Las listas se organizan por temas y la gente puede apuntarse, libre y gratuitamente en la mayoría de los casos, a todas las que desee sin ningún trámite de

admisión y borrarse de ellas cuando lo crea oportuno. Lo único que hay que hacer es enviar un mensaje al "servidor" de la lista con las palabras :

SUBSCRIBE <nombre de la lista><nombre del solicitante>

Por ejemplo si queremos apuntarnos a la lista CHIAPAS-L donde se intercambian opiniones e información sobre el conflicto de Chiapas enviaremos un mensaje a la dirección del servidor : <majordomo@profmexis.dgsca.unam.mx>

Cuando el programa nos pregunte el "subject" lo dejaremos en blanco y en el texto pondremos : SUBSCRIBE CHIAPAS-L Cindoc.América Latina

Automáticamente quedaremos apuntados a la lista que hayamos elegido y por tanto cada vez que enviemos un mensaje a la lista CHIAPAS-L cuya dirección es <chiapas-1@profmexis.dgsca.unam.mx> lo recibirán TODOS los miembros de la lista. De la misma manera cada vez que un miembro de la lista envíe un mensaje éste llegará a nuestro ordenador ya que será "distribuido" por el servidor<sup>5</sup>.

Esta aplicación resulta de gran utilidad en un mundo como el nuestro en donde lo que nos une no es precisamente la proximidad geográfica. A través de Internet los americanistas de todos los continentes, situados a miles de kilómetros y en ámbitos muy diferentes pero con un tema y una lengua en común (y esto supone una gran ventaja comparativa respecto de otras áreas de interés) pueden comunicarse para intercambiar información, experiencias, realizar consultas de todo tipo, intercambiar opiniones, etc.

Existen dos listas específicas que reúnen a usuarios de la biblioteconomía y la documentación en el campo americanista :

1. LADIG-L (Latin American Database Interest Group) : interesados en bases de datos de y sobre América Latina. Para suscribirse enviar un mensaje a : listserv@unmvma.unm.edu y la dirección de La lista es : ladba@bootes.unm.edu.

Moderadora : Roma Arellano : ROMA@ladb.unm.edu

2. LALA-L (Latin Americanist Librarians Announcements List). Esta lista es restrictiva a los miembros de SALALM (Seminar on the Aquisition of Latin American Library Materials).

Suscripciones a : listserv@uga.cc.uga.edu.

Mensajes a : lala-l@uga.cc.uga.edu

Moderador : Gayle Williams : gwilliam@uga.cc.uga.edu

Existen también dos listas de interés general para americanistas (sea cual sea su campo científico o de trabajo) que se proponen facilitar la comunicación entre los estudiosos del área latinoamericana de todo el mundo :

1) LASNET : Latin American Studies Network

Suscripciones a : listproc@mcfeeley.utexas.edu

Mensajes a : lasnet@mcfeeley.cc.utexas.edu

2) LATAM-INFO : Latin America Academic Information

Suscripciones a : latam-info-request@mailbase.ac.uk

Mensajes a : latam-info@mailbase.ac.uk

LASNET nos da la posibilidad de "entrar a ver" los mensajes y los suscriptores y sus datos sin estar apuntados a la lista ; incluso podemos buscar por palabras en una base de datos los mensajes por temas. Los suscriptores forman un directorio de más de 300 miembros.

Por último, dentro de las listas generales mencionaremos : REDALC : Redes de América Latina y del Caribe.

Suscripciones a : listserv@frmop11.cnusc.fr

Mensajes a : redalc@frmop11.cnusc.fr

Moderador : Daniel Pimienta : pimienta!daniel@redid.org.do

Esta lista trata temas relacionados con la creación y el funcionamiento de las distintas redes de comunicaciones en América Latina y El Caribe. Asimismo REDIAL, en su última asamblea celebrada en el mes de Febrero de 1995 en La Rochelle aprobó la creación de una lista, REDIAL-L, con el objeto de disponer de un foro de debate de todos los profesionales e interesados en la información y documentación americanista en países europeos, dada la baja participación de éstos en las listas ya existentes de origen norteamericano. Esta lista pretende ser, al mismo tiempo, un medio de comunicación para los propios miembros de REDIAL a la hora de coordinar los trabajos de la red y abrirse a la participación de otros profesionales e instituciones que no son miembros de REDIAL. Existen otra multitud de listas de correo relacionadas con America Latina. Algunas son listas que tienen como centro de interés un determinado país : ARGENTINA Network, BRAS-NET, CUBA-L, CHILE-L, HONDURAS, MEXICO-L etc.

Otras centradas en un tema específico de América Latina : ARQUITECTURA-L : arquitectura de America Latina, ATZLAN : historia precolombina, H-LATAM : Historia de América Latina, HILAT-L : Educación superior en América Latina, LATAM-ECON : Economía de América Latina El procedimiento para suscribirse es similar en todas ellas.

Un procedimiento útil para saber sobre todas las listas existentes es enviar un mensaje a la dirección : listserv@kentum.kent.edu

Dejar en blanco el subject y escribir en el mensaje : GET ACADLIST FILE2 por ejemplo.

Hay 8 FILE distintos en que se dividen las listas según el tema, y al menos en el FILE 1, 2, 3 y 4 hay posibilidades de encontrar listas que traten temas referentes a América Latina.

Recibiremos la respuesta en nuestro ordenador en unas horas o unos días según sea la sobrecarga de las líneas.

También podemos enviar a la dirección : listserv@bitnic.bitnet

También dejando en blanco el "subject" el mensaje : LIST GLOBAL y nos enviarán un fichero con todas las listas existentes (hay que tener cuidado porque es un archivo demasiado grande y quizás no tengamos espacio en nuestro ordenador).

### *¿ QUÉ TIPO DE INFORMACIÓN PODEMOS ENCONTRAR EN INTERNET ?*

Sin exagerar, podríamos afirmar que en Internet podemos encontrar todo tipo de información. El rápido crecimiento que tiene la red hace que sea posible. Si bien en un principio la información académica era lo más frecuente ya que los servidores universitarios fueron los primeros en incorporarse a la red, en el momento de escribir estas líneas el tipo de información se ha diversificado enormemente debido a la incorporación de muchísimas organizaciones, instituciones y empresas ajenas al mundo universitario y académico. Esto quiere decir actualmente podemos encontrar desde oportunidades de becas hasta directorios de empresas, desde catálogos de bibliotecas hasta periódicos electrónicos en texto completo y al día, desde estadísticas sobre comercio exterior hasta información turística, desde comunicados del EZLN hasta tablas con

indicadores socioeconómicos de un determinado país, desde un banco internacional de adopciones de niños hasta una base de cine. La lista sería interminable y pasaríamos por las cosas más insólitas y las más esperadas. Mapas, cuadros, biografías, revista, catálogos editoriales, programas informático, artículos electrónicos, etc.

Como hemos dicho, la diversidad del tipo de información se amplía a medida que se incorporan a la red distintos tipos de instituciones y van volcando la información que han acumulado en sus archivos, a veces en muchos años de existencia, pero que hasta ahora no han tenido oportunidad de difundir de una forma tan universal como la que Internet ofrece.

Si en un principio las Universidades daban información sobre sus departamentos, líneas de investigación, seminarios o los catálogos automatizados de los fondos de sus bibliotecas, hoy las ONGs ofrecen información de sus proyectos y actuaciones, los organismos de gobierno sus datos y estadísticas, las instituciones y fundaciones sus archivos y actividades, las empresas sus productos comerciales, los medios de comunicación sus programaciones y hasta los individuos sus curriculum vitae.

En una palabra Internet se ha convertido en un gran escaparate virtual en donde estar presente, donde "hacerse ver", pero también en una fuente de información de valor añadido, de gran provecho para la investigación.

En nuestro caso concreto, el de la investigación americanista, nos centraremos en el tipo de información que pensamos que puede ser de utilidad en este campo, seleccionando alguno de los recursos más interesantes. No pretendemos ser exhaustivos (sería imposible dada la cantidad de recursos y la velocidad a la que se multiplican) sólo intentaremos dar algunas "pistas" mencionando algunos puntos de interés por donde comenzar a "navegar" para aquellos que comiencen esta aventura.

## ¿ CÓMO BUSCAR INFORMACIÓN EN INTERNET ?

Actualmente los servidores WEB (o World Wide Web o WWW) la gran "telaraña" del ciberespacio se extienden por casi todos los rincones de la red Internet. El sistema WEB ha sido, la gran revolución en la red, el motor de su desarrollo, la clave de su éxito. Por una parte el Web es un sistema capaz de enlazar documentos por medio de relaciones hipertexto a golpe de un simple "clic" de ratón sobre un elemento marcado. De esta manera vamos "saltando" de una parte de un documento a otra, o a otro documento o a otro servidor de información relacionados con el que conectamos inicialmente. Este procedimiento resulta fácil, agradable y efectivo porque se adapta mucho más a nuestro sistema de pensamiento (asociación de ideas) que el que proponía su predecesor : el Gopher<sup>6</sup>.

Por otra parte, el Web permite acceder a información de tipo gráfico (dibujos, mapas, imágenes de todo tipo) y también audio, es decir, se trata de un sistema Hipermedia.

Por último, la gran ventaja del Web es que permite, con un solo programa de navegación, ejecutar todas las herramientas desde el propio programa cliente : TELNET, ARCHIE, WAIS, FTP, NEWS Y CORREO ELECTRÓNICO<sup>7</sup>.

En resumen, podemos decir que a partir del Web lo que de verdad importa es el contenido de la información, podemos enlazar en unos segundos un documento localizado en un servidor de nuestro propio campus con un fichero situado en las antípodas del planeta, para continuar con una base de datos en otro extremo o un anuncio de News en cualquier otro sitio : las herramientas son distintas, los

servidores pueden hallarse muy lejos uno de otro : lo que de verdad cuenta es el vínculo informativo que los asocia y todo aparece en nuestra pantalla como si hojeáramos una revista en nuestras manos.

*¿ Qué necesitamos para navegar por el WWW ?*

Los requerimientos son (además de la conexión a Internet, claro) : un ordenador que soporte Windows (4 megas mínimo de memoria Ram, 8 megas recomendables) y un programa cliente navegador (Netscape, Mosaic, Links,etc) muchos de ellos disponibles en la propia red (transferibles por FTP) y de uso completamente gratuito.

**¿ CÓMO LOCALIZAR INFORMACIÓN  
SOBRE AMÉRICA LATINA EN INTERNET ?**

Como ya hemos adelantado antes, en esta parte daremos sólo algunas “pistas” y algunas direcciones concretas (y recomendadas) para el que comienza a utilizar Internet. Dada la cantidad de recursos disponibles sería imposible otra cosa y además el usuario de Internet descubrirá muy pronto que “la información abre las puertas a la información”, es decir que es muy fácil ir enlazando un sitio con otro a través de los propios recursos que nos vamos encontrando.

*Índices y directorios*

Existen una serie de índices y directorios en la red muy útiles para localizar información. Casi todos funcionan con un formulario de búsqueda para rellenar por el usuario en donde debemos escribir nuestras “palabras claves”, permitiendo en la mayor parte de los casos, combinar las palabras por medio de operadores del tipo *and, or, not* etc. Hay que tener en cuenta que estos sistemas son robots de búsqueda automáticos que recogen en su mayoría las palabras del título de las páginas Web, a veces también de las marcas hipertextuales y hasta ¡ de las páginas enteras ! Como consecuencia de esto a cambio de ser muy potentes (acumulan muchísima información) no son muy precisos y pueden responder con demasiada exhaustividad y poca pertinencia.

ÍNDICES Y DIRECTORIOS GENERALES DE LA RED

YAHOO	URL :	<a href="http://www.yahoo.com">http://www.yahoo.com</a> <sup>8</sup>
WEBCRAWLER	URL :	<a href="http://www.webcrawler.com">http://www.webcrawler.com</a>
LYCOS	URL :	<a href="http://two.sry.lycos.com">http://two.sry.lycos.com</a>
ALTA VISTA	URL :	<a href="http://www.altavista.digital.com">http://www.altavista.digital.com</a>

Existen otros directorios e índices en la red y en todos podemos hacer búsquedas más o menos complejas.

## ÍNDICES GEOGRAFICOS

En este tipo de índices es importante tener en cuenta la diferencia que existe entre buscar información sobre países de América Latina y buscar información en servidores de un determinado país o región. Un directorio llamado "Virtual Tourist" nos sirve para este segundo cometido. Nos enseña un mapa sensible en donde seleccionando un determinado país nos dará paso a los servidores de información de dicho país. Esto suele ser muy útil por ejemplo cuando sabemos de la existencia de una determinada institución en un país, sabemos que está en Internet, pero no tenemos su dirección.

TURISTA VIRTUAL	URL :	<a href="http://wings.buffalo.edu/world">http://wings.buffalo.edu/world</a>
YAHOO REGIONAL	URL :	<a href="http://www.yahoo.com/Regional/Regions">http://www.yahoo.com/Regional/Regions</a>

## ÍNDICES Y DIRECTORIOS ESPECIFICOS DE AMÉRICA LATINA

GLOBALNET	URL :	<a href="http://www.globalnt.com">http://www.globalnt.com</a>
LATINWORLD	URL :	<a href="http://www.latinworld.com">http://www.latinworld.com</a>
HISPANIC PAGES	URL :	<a href="http://www.clark.net/pub/jgbustam/heritage/heritage.html">www.clark.net/pub/jgbustam/heritage/heritage.html</a>
L. A. NETWORK	URL :	<a href="http://lanic.utexs.edu">http://lanic.utexs.edu</a>
PAGINALATINA-ESPAÑOLA	URL :	<a href="http://pwa.acusd.edu/~tharuell/latindex.html">http://pwa.acusd.edu/~tharuell/latindex.html</a>

Existen índices y directorios especializados en América Latina. Unos reúnen información de tipo comercial, otros cultural o social, y otros más del tipo académico, pero en todos podremos encontrar recursos interesantes, e incluso algunos nos ofrecen la posibilidad de registrarnos nosotros mismos para incluirnos en él.

L. A. Network (UT-LANIC) merece una mención especial. Es, sin duda el lugar ideal para iniciar una "navegación americanista", ya que es el servidor "madre", fundamental en nuestro campo, al que se vuelve siempre y al que conviene dirigirse habitualmente si se quiere estar al día de lo que hay sobre América Latina en Internet. En UT-LANIC, los americanistas encontrarán un directorio muy completo, muy actualizado y muy bien estructurado. Existe un índice por materias, otro por países y otro de información multidisciplinar. A través de este servidor llegaremos a los recursos de mayor interés y encontraremos también la mejor compilación de recursos Internet sobre América Latina preparada y actualizada periódicamente por Molli Molloy (ver bibliografía).

*Direcciones de interés**BASES DE DATOS*

Existen multitud de bases de datos en Internet y muchas de ellas de interés para los americanistas. Es importante tener en cuenta que una base de datos (de tipo bibliográfico o textual sobre todo) por el hecho de estar en Internet no tiene que ser necesariamente de acceso gratuito. Que una base de datos que conocíamos anteriormente esté ahora disponible en Internet sólo quiere decir que ahora podemos "ahorrarnos" nuestros gastos de comunicaciones, pero si al conectar con ella nos pide un password sabremos que el productor o distribuidor nos está exigiendo un

contrato para acceder a la información, es decir que cobra unas tarifas : es el caso, por ejemplo, de las bases distribuidas por DIALOG, en concreto dentro de este distribuidor encontramos al menos una : INFOSOUTH, producida por la Universidad de Miami cuya información resulta imprescindible para el estudio de la realidad política y social de América Latina.

Dejando de lado DIALOG en el mismo caso está LADB : Latin America Data Base de la Universidad de Nuevo México (a través del gopher UT-LANIC), o el mismo HAPI (Hispanic American Periodical Index) también una base de datos fundamental. A todas estas bases podemos llegar en Internet por medio del comando : TELNET<nombre del ordenador remoto> que se utiliza para conectar con cualquier otro ordenador remoto, pero a continuación nos pedirán una contraseña de entrada.

Sin embargo existen algunos recurso de este tipo a los cuales podemos acceder gratuitamente, mencionaremos algunos de interés para el área que nos ocupa :

- LAIB (Latin American Information Base) : es una base de datos de bases de datos sobre América Latina y puede obtenerse por FTP como fichero binario e instalarse en nuestro PC bajo DOS o Windows (vía gopher UT-LANIC).
- Uncover de CARL (Colorado Alliance of Research Libraries)  
dirección : telnet database.carl.org

Uncover ofrece gratuitamente una base de datos de sumarios de más de 14000 revistas de todas las áreas con más de 4 millones de artículos y un incremento anual de 750.000. Funciona como un servicio tipo CASIAS (consulta y petición del documento al mismo tiempo), la consulta es gratis y se cobra por el suministro del documento completo una tarifa que ronda los 10 US \$ por artículo.

También son gratuitas las bases de datos tipo directorios como los existentes en algunos gophers latinoamericanos cuya información pueden ser por ejemplo proyectos de investigación (CLACSO accesible también vía UT-LANIC)

- Latin American Political Data Base : datos sobre países latinoamericanos  
URL : <http://www.georgetown.edu/LatAmerPolitical/home.html>
- Net-Ec : working papers y bibliografía sobre economía, no es específica de A. L. pero se encuentra bastante material no publicado  
URL : <http://netec.mcc.ac.uk/NetEc.html>
- Association Research Library : es una base de datos que vacía los sumarios de todas las revistas de Argentina y Mexico disponibles en un conjunto importante de bibliotecas americanas.  
URL : a partir de UT-lanic
- PIC : Puntos de información cultural de España. Dispone de una base de datos "Fuentes para el estudio de la historia" en donde se puede consultar los fondos de los archivos españoles y latinoamericanos. De mucho interés para los historiadores americanistas.  
URL : <http://www.mcu.es>

### OPACs

Los catálogos públicos de acceso en línea son un recurso muy importante de la red y los que más rápidamente se han incorporado a ella. Internet ha sido, además, un impulso para que muchas bibliotecas que no tenían informatizados sus fondo se apresuraran a hacerlo dada la facilidad de consulta que la red les ofrecía.

Para buscar en los catálogos de las bibliotecas que están en Internet se puede

La mayor parte de los Catálogos de bibliotecas consultables en Internet son de acceso público y gratuito. Se conecta a ellos mediante :

TELNET<nombre del ordenador remoto>

Algunos de los más interesantes desde el punto de vista de la investigación americanista son :

- HLAS (Handbook of Latin American Studies) de la Hispanic División de la Library of Congress                      URL : Acceso vía UT-LANIC
- ALEPH (Catálogo Colectivo de las Bibliotecas del CSIC. España)                      URL : <http://www.csic.es>
- Biblioteca Nacional de España                      URL : <http://www.bne.es>

consultar HYTELNET que es una base de datos accesible vía WEB dónde figuran los OPACS de todo el mundo clasificados por áreas geográficas :

URL : <http://www.cam.ac.uk/Hytelnet>

Hytelnet se puede obtener también completo vía FTP en el servidor <aces.usask.ca> en el directorio <pub/hytelnet/pc> fichero <hytelnet63.zip>.

También muchos OPACs disponen de pasarelas hacia otras bibliotecas, por ejemplo desde el catálogo de la red de bibliotecas del CSIC-España se puede elegir la opción : otras bibliotecas españolas y bibliotecas extranjeras.

### NEWS

Los NEWS o NEWSGROUPS son algo parecido a las listas de correo con la diferencia de que no hace falta estar suscrito para participar en ellos. Funcionan como "tablones de anuncios o noticias" y están agrupados por grandes temas. Se puede enviar mensajes a ellos y al mismo tiempo leer los mensajes que llegan.

Para entrar a un NEWS es necesario conectar con un servidor de NEWS como PEACENET o IGC networks. Normalmente los mensajes suelen ser menos "académicos" y más coloquiales, están sobre todo dirigidos al gran público. Algunos NEWSGROUPS de interés sobre América Latina son :

soc.culture.<nombre del país> como : soc.culture.chile ; soc.culture.venezuela ; etc.

### PERIÓDICOS

Cada vez encontramos más periódicos en Internet. En cuanto a los españoles y latinoamericanos puede encontrarse una lista muy completa de ellos en :

<http://www.combios.es/combios/senyas/prensa.html>

Puede que se tarde un poco en conectar con este servidor, pero merece la pena la espera. Algunos han sido pioneros, como "La Jornada" de Mexico, muy útil si se quiere seguir de cerca el conflicto de Chiapas. Su dirección es :

<http://serpiente.dgsca.unam.mx/jornada/index.html>

## CONCLUSIONES

Después de este breve repaso por los recursos de información presentes en Internet en el campo de la investigación americanista intentaremos apuntar algunas ideas a modo de evaluación, basándonos en nuestra propia experiencia como usuarios de la red y también desde el lado profesional, como trabajadores del campo de la información.

En primer lugar, para cualquiera que haya desarrollado una labor continuada en el mundo de la documentación e información científica resulta evidente, al poco tiempo de conocer Internet que aquí "ni están todos los que son, ni son todos los que están". Es decir, muchas fuentes valiosas de información (especialmente de tipo bibliográfico) no las encontramos en Internet, o al menos no dispondremos de ellas de forma gratuita y además, también resulta obvio muy pronto, que mucha de la información que circula, resulta poco interesante, o no responde a nuestras aspiraciones o está bastante incompleta, o es muchas veces nada más que un envoltorio sin apenas contenido.

Sin embargo, al mismo tiempo, no dejaremos de asombrarnos, al ver qué cantidad de información nueva nos encontramos : un tipo de información a la que no estábamos acostumbrados, que rompe con los esquemas tradicionales y que a menudo, es una información valiosísima en la investigación a la hora de resolver problemas e interrogantes puntuales. Pensemos, por ejemplo, en los datos (actualizados y muy completos) que podemos obtener de un servidor como el INDEC (Instituto Nacional de Estadística) del Ministerio de Economía de Argentina o las noticias diarias de La Jornada de México on-line o la descripción de los proyectos de investigación que realiza CLACSO, etc.

¿ Cuántas vueltas tenía que dar antes un investigador para conseguir este tipo de información de la que ahora puede disponer sin levantarse de su mesa y en unos pocos minutos ?

Es muy posible, que en Internet se pueda encontrar, muchas veces, la solución de un problema de trabajo concreto que antes requería mucho más tiempo, esfuerzo y... dinero.

En segundo lugar podemos decir que aunque Internet pueda cojear a veces en cuanto a su contenido, es sin duda el futuro, el único futuro de la información. Información e Internet (o las "autopistas" de Al Gore, o como se llame la red que vendrá) llegarán a ser sinónimos. Porque Internet es el lugar donde cada vez más, confluyen todas las fuentes informativas. Hoy ya no puede concebirse una Base de Datos, o un catálogo de Biblioteca, un directorio o cualquier institución con vocación de difusión de su trabajo cuyo horizonte no sea Internet : todos saben, o al menos intuyen, que dentro de poco no estar en el "ciberespacio" (e Internet abarca ya gran parte del ciberespacio) será como no existir, o al menos no existir públicamente. Algo parecido a lo que pasó con la imprenta está ocurriendo ahora con la información electrónica.

Por último, al navegar por la red, constatamos otra realidad : aunque Internet es una red que se extiende a nivel mundial, actualmente Estados Unidos lleva mucha ventaja respecto de los demás continentes (incluida Europa) y esto se ve en todos los aspectos, no sólo la mayoría de sus usuarios son norteamericanos sino también la mayoría de los recursos que encontramos provienen de este mismo país. Esta situación de desventaja respecto de Estados Unidos lejos de desanimarnos a los profesionales europeos, debe alentarnos a participar cada vez más, porque si de algo no hay duda (y esto lo nota enseguida cualquiera que empieza a viajar por la red) la vocación de Internet es totalmente abierta y universal. Internet nos abre

precisamente una puerta que a veces en Europa parece inútilmente cerrada : la puerta para establecer más contacto con nuestros colegas del otro lado del Atlántico y de otros continentes, la puerta para salir de nuestro mundo "académico- cultural" frecuentemente demasiado cerrado y autorreferencial, la puerta para cambiar nuestras costumbres y recelos e incorporamos más a las corrientes de información, en la certeza de que así, lejos de perder nuestros tesoros, por el contrario enriquecemos nuestra labor. Hoy por hoy, muy pocos americanistas europeos (exceptuando quizás a los del Reino Unido) participan en las listas de correo y pocas instituciones europeas con importantes fondos y actividades sobre América Latina participan en Internet (al menos que nosotros tengamos noticias). En concreto, en España menos de la mitad de las instituciones y organismos que trabajan en el campo de la información americanistas están presentes actualmente en Internet. Pero esta situación de desventaja está empezando a cambiar, y el crecimiento que está experimentando la red en nuestros países es espectacular en los últimos meses.

Durante muchos años hemos oído las quejas por parte tanto de investigadores como de profesionales de la información americanista sobre lo dificultoso que resultaba establecer lazos entre colegas de uno y otro continente, especialmente en lo que a países Latinoamericanos se refiere ; las excesivas distancias, los elevados costes de las comunicaciones, la falta de medios sobre todo en los países más pobres dificultaban estas expectativas y en un campo como el nuestro está claro que esos lazos son fundamentales si de verdad se quieren lograr objetivos importantes. Hoy esa posibilidad está al alcance de la mano y depende de nosotros que seamos capaces de aprovecharla y desarrollarla. Es hora de ponerse manos a la obra, de que nos planteemos no solo qué información podemos obtener de Internet, sino también, en qué vamos a contribuir para aportar la información que tenemos disponible porque los medios para ello ya están en nuestra mano. Nosotros esperamos que estas líneas contribuyan un poco a ello<sup>9</sup>.

#### NOTAS

1. Cada día aumentan, no sólo las personas que acceden a la red, sino también los recursos de información que se incorporan a ella y este crecimiento es tan grande que ya se esta hablando de "la paradoja de Internet" que consiste en que sus problemas provienen precisamente de su éxito ya que muchas veces las líneas se sobrecargan y los tiempos de conexión se alargan demasiado o ciertos servidores no tienen capacidad para dejar entrar a todos los usuarios que simultáneamente están intentando establecer conexión.
2. Internet es un sistema universal de comunicaciones capaz de integrar la más absoluta diversidad de equipos, máquinas y redes para que puedan comunicarse entre sí. Este logro se basa en que el sistema entero utiliza el conjunto de protocolos denominados TCP/IP (Transmission Control Protocol/ Internet Protocol) que garantizan la interconectividad total por encima de los protocolos particulares de cada equipo o subred.
3. Internet está orientada, fundamentalmente, a centros docentes y de investigación. Los organismos que acogen a estos centros (universidades, Instituciones científicas, etc.) establecen sus propios acuerdos financieros con Internet resultando así gratis para el usuario final. Aún así, por ejemplo en España, instituciones del tipo Bibliotecas Públicas, y otras entidades culturales no entran en el "perfil académico" y no gozan de dicha gratuidad teniendo que acudir a empresas privadas para obtener servicios internet a cambio del pago de unas tarifas. El éxito de Internet en Estados Unidos (cuyos usuarios representan más del 70% del total) se debe, en parte, a políticas mucho menos restrictivas en este sentido y también en una infraestructura muy superior en lo que a líneas de comunicación se refiere.

4. Muchas instituciones e incluso países enteros que no disponen de una "conectividad completa" a Internet, cuentan sin embargo con el servicio de correo electrónico y con esta sola herramienta son capaces de ejercitar múltiples recursos de información)
5. Es importante distinguir la dirección del servidor de la dirección de la lista. Al primero solo le enviamos mensajes como SUBscribe o UNSUBscribe (para borrarlos) y otros comandos establecidos para distintas funciones (conocer los nombres de los suscriptores, etc.) y a la segunda enviamos los mensajes que queremos que lleguen a los miembros.
6. Hasta la aparición y extensión por la red del Web, la herramienta de búsqueda más utilizada era el Gopher basado en un sistema de menú que se iban abriendo jerárquicamente pasando de lo general a lo particular. La migración de Gopher a Web ha sido muy rápida en la mayor parte de los servidores y quien haya comenzado como "internauta con los Gopher habrá experimentado la potencia y flexibilidad que la búsqueda de información ha desarrollado. Aún existe información sólo accesible por Gopher, pero cada vez son más los que han pasado su información al Web aprovechando todas las posibilidades de este fantástico sistema.
7. TELNET : es una herramienta que permite conectar a manera de terminal con un ordenador remoto utilizando el sistema de interrogación de este último. Lo utilizan muchos OPACs de bibliotecas para consultar sus catálogos, bases de datos bibliográficas, etc. FTP es una herramienta muy útil porque nos permite transferir ficheros de un ordenador a otro (programas, ficheros de texto, imagen o audio). ARCHIE permite hacer búsquedas de ficheros transferibles por FTP. WAIS es un sistema de búsqueda en bases de datos.
8. El URL es la dirección Internet de un determinado recurso, en el caso de un servidor web siempre tendrá la forma `http://nombre del web`
9. Los signos <> en que se han encerrado aquí algunas direcciones o nombres no forman parte de las mismas y sólo se han escrito para destacar la información que se encuentra en el interior.

## BIBLIOGRAFIA

- SANZ SACRISTÁN, Miguel A. : "A, B, C de Internet" en : *Boletín de Rediris*.
- MARTINEZ DE MADARIAGA, R. ; ARROYO Fernández, D. : "Aproximación a Internet y su impacto en las bibliotecas y servicios de información" en : *Revista Española de Documentación Científica*. 17, 3, 1994.
- RODRÍGUEZ I GAIRÍN, José Manuel : "La xarxa Internet : Aplicacions en biblioteques" en : *Métodos de Información* nº3, Enero 1995.
- PESET, Fernanda : "La ardilla del norte de California : El Gopher" en *Métodos de Información* nº3, Enero 1995.
- MOLLOY, Molly E. : "Internet resources for Latin America" artículo electrónico disponible en *UT-LANIC Gopher. Information World en Español*, nº40, Diciembre 1995 - Enero 1996
- Servicom Magazine*, nº6, Enero 1996.
- Internet y los recursos de información sobre América Latina* (Manual del curso impartido el 6, 7 y 8 de noviembre de 1995) CINDOC-CSIC.